

Kommt dieses Projekt für Sie in Frage?

Sie sind ausländische Staatsbürger, die als Flüchtlinge nach Deutschland kamen und einen mindestens nachrangigen Zugang zum Arbeitsmarkt haben.

Sie sind bei uns richtig, wenn Sie

- eine Arbeitserlaubnis haben oder Beratung bezüglich einer Arbeitserlaubnis brauchen.
- Arbeit oder eine Ausbildungsstelle suchen.

Was bietet Ihnen dieses Projekt?

Sie sind auf Arbeitssuche, dann unterstützen wir Sie bei der

- Erstellung Ihrer Bewerbungsunterlagen.
- Arbeitsplatzsuche.
- Ausbildungsplatzsuche.

Sie haben bereits einen Arbeitsplatz, wir helfen bei der

- beruflichen Weiterbildung zur Stabilisierung des Arbeitsverhältnisses.

Wir beraten Sie bei

- persönlichen Fragen und Schwierigkeiten rund um Ihre Arbeitssuche.

Das Projekt bietet aber noch mehr!

Sie erhalten in diesem Projekt eine

- berufsbezogene Sprachförderung.
- Vorbereitung auf Sprachenzertifikate in Deutsch.
- individuelle berufliche Förderung.

Wir unterstützen Sie z.B. durch

- Hilfe bei Anerkennung von schulischen und beruflichen Zeugnissen.
- berufliche Orientierung.
- Verbesserung von EDV-Kenntnissen.
- Kontaktaufnahme zu Arbeitgebern.
- Begleitung zu Vorstellungsgesprächen.

Sprechen Sie uns an, wir unterstützen Sie gerne.



Das Bundesministerium für Arbeit und Soziales fördert ab September 2008 bundesweit 43 regionale Netzwerke, die Bleibeberechtigte und Flüchtlinge beim Zugang zum Arbeitsmarkt unterstützen. Die Kooperationspartner des Projektes **Horizont** bilden ein solches regionales Netzwerk.

Das ESF-Bundesprogramm zur arbeitsmarktlichen Unterstützung für Bleibeberechtigte und Flüchtlinge mit Zugang zum Arbeitsmarkt ist ein Sonderprogramm des Bundesprogrammes XENOS und Teil des Nationalen Integrationsplans der Bundesregierung.

Netzwerk Lippe gGmbH

Wittekindstr. 2
32758 Detmold

Ihre AnsprechpartnerInnen:

Dr. Wolfgang Sieber
Tel.: 05231 - 640350

Sandra Fuzul
Tel.: 05231 - 640357

Kooperationspartner



Horizont

Berufliche Chancen für Bleibeberechtigte und Flüchtlinge in Lippe

Career opportunities for refugees and those who are entitled to stay in Lippe

Профессиональный шанс для людей с правом длительного пребывания и беженцев

Oturma İzni olanlara Ve İlticacılara Lippe`de Mesleki Şans

Xenos
Arbeitsmarktliche Unterstützung für Bleibeberechtigte und Flüchtlinge

Is this project considered to you?

If **you** stay as refugee in Germany and your access to the labour market is at least limited, this might be a chance for you, if you

- have a work permit or be able to be given one.
- are searching for a job or a training vacancy.

What may this project offer you?

If **you** are hunting for a job, we will support you in

- applying for jobs or apprenticeships.

If **you** are already employed, we will help you with

- on-the-job training to stabilize your employment.

We will advise you on

- any personal questions or difficulties all around your job-seeking.

This project offers much more!

By this project **you** may receive

- chances to improve your language skills.
- support in getting a German language certificate.
- professional training.

We will support you in

- authentication of foreign qualifications.
- your choice of employment.
- improving your computer literacy.
- contacting employers.
- attending you to job interviews.

Contact us, we would like to assist you

Horizont

Подходит ли для вас этот проект?

Вы иностранец, прибыли беженцем в Германии и имеете право длительного пребывания в Германии в качестве беженца или статус терпимости в стране.

Мы вам готовы помочь если вы.

- имеете разрешение на рабочую деятельность или можете его получить.
- Ищите работу или место обучения по профессии.

Что вам этот проект предлагает?

Вы в поиске рабочей деятельности?

Мы вас поддержим

- В составлении прилагаемых к заявлению.
- В поиске рабочего места.
- В поиске места обучения.

Вы уже имеете рабочее место, мы поможем при

- Повышении квалификации.

Мы консультируем при

- Личных вопросах и трудностях.

Однако проект содержит еще больше!

Проект вам предлагает

- Индивидуальную помощь по изучению языка.
- Подготовку к сертификации по немецкому языку.
- Содействие в квалификации по профессии.

Мы вас поддержим

- В признании школьных и профессиональных свидетельств.
- В ориентировке по профессии.
- Улучшение знаний электронной обработки данных.
- Установление контактов с работодателями.
- Сопровождение к собеседованию.

Обращайтесь к нам, мы готовы вам помочь.

Horizont

Bu projeye katilabilir misiniz?

Yabancı uyruklusunuz, ilticacı olarak Almanya`ya gelmiş ve şimdi oturma hakkına yada müsadeseine sahipsiniz.

Bu projeye katılabilirsiniz; eğer,

- Çalışma iznine sahipseniz yada alabilecek durumdaysanız.
- Bir iş yada mesleki eğitim için firma arıyorsanız. Bu proje ile yardım ve destek alabilirsiniz.

Bu proje size ne vaad ediyor?

Sizi iş ararken de bu konularda sizi destekliyoruz;

- İş başvuru belgesinin hazırlanmasında.
- İş yeri aramada.
- Mesleki eğitim için firma aramada.

Siz şu anda bir iş sahibisiniz, bu konuda yardımcı oluyoruz;

- Mesleki gelişim eğitimi.

Sizi bilgilendiriyoruz;

- Kişisel sorularınızda ve zorlandığınız konularda.

Bu proje daha da fazlasını vaad ediyor!

Bu proje **size** bunları veriyor;

- Bireysel dil öğrenme desteği.
- Almanya`da dil sertifikasına hazırlık.
- Mesleki destek.

Sizi bu konularda destekliyoruz, örneğin;

- Eğitim belgesi ve mesleki belgelerin denkleştirilmesi.
- Mesleki açıdan yatkın olunan yönlerde.
- Bilgisayar bilgisinin geliştirilmesinde.
- İş verenlerle ilişki kurmakta.
- İş görüşmesine hazırlanmada.

Size yardımcı olmamız için bize danışın.